

繁育细毛羊和 提高剪毛量的經驗

財政經濟出版社

繁育細毛羊和提高剪毛量的經驗

Д.И. 維布列柯娃 著
Я.И. 葉列斯柯
陳 燕 孫 譯

內 容 提 要

本書係根據蘇聯 1954 年出版的“先進農業經驗交流小叢書”中的“繁育細毛綿羊的經驗”和“提高剪毛量的經驗”二書譯出。二書作者都是蘇聯集體農莊中經驗豐富的實際畜牧工作者。在本書中，對於細毛綿羊的飼養管理、放牧、冬夏季的照料、雜交育種、人工授精、勞動組織和勞動報酬等重要的方面，都已說到，文字也比較通俗，適合各級農業、畜牧工作者的參考。

編號：0628

繁育細毛羊和提高剪毛量的經驗

定價(7)一角六分

譯 者： 陳 燕 孫
出版者： 財 政 經 濟 出 版 社
北 京 西 德 布 胡 同 七 號
印刷者： 東 南 印 書 館
上 海 新 開 路 五 六 六 弄 二 四 號
總 經 售： 新 華 書 店

55·12 京型 20 萬 22 千字 737×1092 1/32 開 1—1/4 印張
1955 年 12 月第一版 上海第一次印刷 印數(萬) 1—1,000

(北京市書刊出版業營業許可證出○六〇號)

目 錄

繁育細毛綿羊的經驗.....	5
前言.....	5
養羊業是農業中收益高的部門.....	7
養羊場的勞動組織和勞動報酬.....	10
綿羊的飼養管理和照料.....	16
綿羊的育種工作和人工授精.....	21
提高剪毛量的經驗.....	25
集體農莊養羊工作者的成就.....	25
本地美利奴羊和其他生產力高的細毛品種間的雜交.....	28
綿羊在冬季中的飼養和照料.....	36
育種工作.....	37

繁育細毛綿羊的經驗

前 言

一般認為細毛養羊業只有我國南部才可以順利發展。“台爾曼”集體農莊的工作經驗已經指出，就是在基洛夫省那樣的北部地區，也是可以順利發展細毛和半細毛養羊業的。

這些地方以往繁殖的是未經改良的所謂北方短尾羊。這種綿羊的產毛率和羊毛品質都很低劣。一頭綿羊每年平均的剪毛量僅僅 1.3—1.5 公斤。

1936 年，在基洛夫省內便已開始採用其他的邊區、省份運來的細毛品種公羊來改良粗毛羊。從那時候起，該省就進行了改良本地綿羊的巨大工作：在最近十三年裏，該省集體農莊毛肉兼用型的綿羊總頭數已增加了九倍。

在這本小冊子裏的內容，就是莫洛托夫區“台爾曼”集體農莊有種養羊場場長 Д. И. 維布列柯娃所講述的、她發展細毛養羊業的經驗。

“台爾曼”集體農莊每頭綿羊每年的平均產毛量為 3—4 公斤，而較優良的綿羊可達 8—8.5 公斤。在 1953 年，該集體農莊每頭綿羊的平均剪毛量為 3.83 公斤，而在養羊員 B. H.

捷爾柯娃所看管的一組羊中，平均達 4.17 公斤。養羊場中母羊的平均活重有 62 公斤，創紀錄母羊的活重有 96 公斤。綿羊的繁殖力也很高：在 1953 年，養羊場中平均每 100 頭母羊生產羔羊 165 頭。

集體農莊的養羊業是這個農莊中的一個收益高的農業部門。1953 年，在每 100 公頃的草地和牧場上，從養羊業方面所得到的收入是 12,530 盧布。在這一年，集體農莊為每 100 公頃的耕地、草地和牧場交售了 48 公斤的羊毛。

“台爾曼”集體農莊在養羊業的發展和改良方面的成就，是由於固定的、熟練的幹部們對養羊場努力的結果而獲得的，尤其應歸功於這本小冊子的作者達麗雅·伊凡諾芙娜·維布列柯娃的優秀的工作。她不僅是精通業務，而且是一個優秀的組織者，一個社會活動家。維布列柯娃把綿羊的繁育、管理、飼養和照料方面的許多新的知識運用到她的實際工作中去。在綿羊人工授精方面，她是熟練的技術人員。維布列柯娃是 1939—1941 年全蘇農業展覽會的參加者，她受領過“1941—1945 年偉大衛國戰爭期間卓越勞動”獎章和“社會主義農業優秀工作者”徽章。

“台爾曼”集體農莊的工作經驗，蘇聯北部和東北的各省的養羊員必須加以研究。這樣才可以把細毛養羊業推展到北方去。

基洛夫省莫格托夫國家
綿羊種畜繁育工作站站長

И. Н. 潘拉庫辛

養羊業是農業中收益高的部門

基洛夫省莫洛托夫區“台爾曼”集體農莊養羊場在過去的收入是很微小的：他們繁育的是劣種的羊，就是所謂北方短尾粗毛羊。成年羊的平均活重為 32—35 公斤。一頭綿羊在一年中剪毛三次，只產價值低微的羊毛 1.3—1.5 公斤。

結果呢，在飼養綿羊的飼料上耗費了不少，而養羊業的收益幾乎是沒有的。我們集體農莊向國家交售的羊毛很少。

現在，我們集體農莊的養羊場完全改觀了。養羊場中繁育了生產力高的毛肉兼用的綿羊，它們出產了優良的細羊毛、半細羊毛和品質良好的肉類。我們的綿羊的產毛率和以往的粗毛羊比較起來，增加兩倍以上；綿羊的平均活重也增加一倍。

養羊技術飛速地提高了。我們優秀的養羊員都精通細毛羊的繁育技術，掌握了養羊業育種工作的方法，有效地運用了以前不曾有過的綿羊人工授精。

我們改良養羊業是從何處着手的呢？

在 1936 年，農莊從北高加索運來五頭藍布列品種的細毛公羊。運來的公羊，它的品質並不好——體小，外貌很差，毛短、亂而很細（細度 70 支）。在 1936—1937 年的交配期間，就應用這種運來的公羊。由雜交所產生的後裔，大部分在外貌上缺點很多，毛肉的產量都少。

在 1938—1940 年，農莊買到了普利科斯種的種用公羊。這種公羊毛細而長（9—11 厘米），平均每年剪毛量為 6 公斤；

公羊活重爲 80—89 公斤。我們用這種公羊與粗毛母羊和雜種第一代的處女羊交配。在產生出來的後裔中，所有的公羔羊，除留下五頭（292 號，255 號，463 號，462 號和 274 號）供種用之外，其餘都加以閹割。長有同質毛的雜種第二代非近親的處女羊，在達到一歲半的年齡之後，我們就用細毛公羔羊與它們交配。這五頭公羊中，特別是 463 號和 274 號，在許多年中，發育都很良好，而且被用作種羊。公羊 463 號毛長 10 厘米，細度爲 60 支。它的剪毛量爲 8.1 公斤；這頭公羊的活重爲 86 公斤。

養羊場中所培育的種公羊產生了令人非常滿意的後裔。這種綿羊能够適應北方的自然條件。從 1944 年起，我們已經不用普利科斯種的公羊來作種羊了。

現在，養羊場中最好的公羊是 593 號。它出生於 1949 年，活重 105 公斤，每年的剪毛量爲 8.5 公斤。

爲了提高養羊場中後裔的生活力，農莊還利用其他集體農莊的公羊來實施交配，不許近親繁殖。例如，在 1953 年，養羊場中的大部分母羊都是用莫洛托夫區“捷加洛夫”集體農莊的公羊 64 號進行授精的。這頭公羊的活重爲 125 公斤，每年的剪毛量爲 8.5 公斤。

“莫洛托夫”國家種畜繁育工作站和該站的專家如 И. Н. 潘納庫辛、А. М. 列吉金娜、В. В. 曼尼辛等，在工作上給予我們很大的幫助。在每年五月，該站的專家協同我們鑑定綿羊、選擇交配的配偶、剔除低級的綿羊，並幫助我們培育幼畜。

就 1954 年一月一日的情況來說，養羊場中已有綿羊 517

頭，其中成年母羊爲 275 頭。這個總數中有 440 頭，或者說，佔羊羣的百分之八十五，都是精選的一級綿羊。每頭成年羊的每年平均剪毛量，在 1953 年爲 3.83 公斤。在養羊員 B. H. 捷爾柯娃所看管的綿羊中，每頭綿羊的平均剪毛量達 4.17 公斤。

我們的毛肉兼用羊很容易受飼料的影響。例如，在更形優越的飼養管理條件之下的母羊羣，在 1953 年，每頭母羊的產毛量多的有 6.2 公斤，少的也有 4 公斤；平均產毛量爲 5.2 公斤。

羊毛的細度大半是 60 支，淨毛率爲 44—48%。母羊的平均活重在 1953 年達 58.3 公斤，而精選羣的達 62 公斤。種公羊的平均活重達 77.7 公斤。

我們在育種工作方面所努力爭取的，不單是要把粗毛養羊業改進成爲細毛養羊業，而且一定要使育成的雜種保有本地粗毛羊的寶貴品質——對本地的飼養條件、氣候條件的適應性，以及多產性等。在最近七年當中，養羊場中羔羊的死亡率沒有超過 1—2%；在 1953 年，每 100 頭母羊中，哺育到斷乳前的羔羊爲 165 頭，而養羊員 B. H. 柯姆柯娃在每 100 頭母羊中，獲得而且保育了羔羊 185 頭。養羊場工作人員已經完全消滅了綿羊的不孕性。

這一切就使得集體農莊不僅能夠完成、而且能夠超額完成國家發展養羊業的計劃。

1953 年，按綿羊的總頭數來說，集體農莊已經完成計劃的 118.7%。農莊每年都按時向國家結清了羊毛的交售額。農莊超計劃地把大量的羊毛交售給國家，並支付集體農莊莊員

的勞動日。

養羊場每年還把 100 頭以上的種用羔羊賣給基洛夫省其他的集體農莊。在最近四年中賣出的 466 頭，基本上都是精選的一級羔羊。

農莊養羊業的收入也一年一年地提高了。在 1950 年，每 100 公頃的草地和牧場由養羊業所獲得的收入是 5,654 盧布，而在 1953 年就已達到 12,530 盧布了。

和本區其他集體農莊比較起來，儘管我們其他的畜牧場也不算落後，可是我們農莊的養羊業還是農業的主要部門。

養羊場的工作經驗證明，非黑土帶的集體農莊也可以把養羊業提高到應有的水平，並可保證羊毛生產的急劇高漲。

我們養羊場所達成的這些成就並不是不勞而獲的。這些成就，不單是養羊員和國家種畜繁育工作站的專家們的工作成果，而且是集體農莊中所有的莊員、集體農莊的管理委員會、黨和共青團組織共同的工作成果。我們過去有過困難，現在仍然有不少的困難。由於畜牧業的不斷成長，我們的飼料基地仍然非常落後。畜牧業方面繁重勞動過程的機械化水平還是低的，還不能夠配合牲畜管理條件方面的高度要求。

養羊場的勞動組織和勞動報酬

我担任養羊場場長已經十六年了。我們集體農莊在養羊業上所達到的成就，主要是由於養羊場中直接看管綿羊的集體農莊女莊員們的卓越的工作。這與養羊員的經驗、知識和能

力的關係是非常重大的。

坦白地說，我可以自豪的是我有這樣的全體工作同志。在養羊場中工作的共計七人。這是一個配合得非常協調的工作隊，內中大半是共青團團員。現在，我們養羊場中的所有工作者差不多都有豐富的養羊經驗。養羊員薇拉·尼柯拉葉芙娜·捷爾柯娃在養羊場中工作十七年了，葉嘉吉玲娜·亞歷克賽葉芙娜·亞謝赫明娜工作七年了，共青團員瑪麗亞·伊凡諾芙娜·萬尼葉娃、伊琳娜·費多托芙娜·古列明娜、華倫金娜·斯吉潘諾芙娜·謝邦諾娃和華倫金娜·伊凡諾芙娜·柯姆柯娃，每人也工作了三年到七年不等。

她們尊重我，不單是因為我年紀居長和擔任養羊場場長職務的關係，而且因為我是一個共產黨員、農莊管理委員會委員。互敬和互諒幫助我們克服了许多困難，順利地解決了許多問題。爲了能及時地完成養羊場中的工作，這些女郎們竟這樣地關懷養羊場，有時甚至於忘掉了或者就誤了自己的家務。她們爲了爭取工作上的高度紀錄而進行社會主義競賽，誰也不願意比誰低。按月召開的生產例會對我們的社會主義競賽是有幫助的。我在會議前縝密地作好準備，不僅要傳達整個養羊場中的工作成果，而且要傳達個別的養羊員的成就。我們當場把缺點和過失暴露出來，以後就可以很容易地加以改正了。

每一個養羊員都充分了解她所飼養的綿羊、它們的譜系、生產率和母性品質等等。養羊場的工作人農一接受了這一年的生產任務，無論如何都要努力爭取完成。我們的工作不同於田間作業的就是沒有季節性。在春天——鑑定綿羊，替羔羊斷

乳，剪毛和向國家交售羊毛，組織牧場飼養工作。在夏天——交配和人工授精(我們早已實施母羊的初冬繁殖)。在秋天——檢查牲畜總頭數，秤量總羊重量，出售本年內育成的純種羔羊，準備綿羊過冬的畜舍，準備本區農業展覽會。在冬天——母羊產羔，培育和保護羔羊。

每一養羊場的工作者都很嚴格地遵守日程表的程序。養羊場日程表由集體農莊管理委員會制定的，並且以大揭示牌在養羊場辦公室裏懸掛起來。

我們這裏所制定的工作日程表是怎樣的呢？

冬季舍飼期間，在養羊場內早晨 6 時就開始工作，而在母羊產羔期，早晨 4 時就開始工作。

早晨 6 時到 7 時——檢查綿羊，升燃飼料灶房內的爐灶，燒水，洗刷秣槽，把羔羊從母羊那裏牽去加餵。

午前 7 時到 7 時 30 分——秤量飼料，把精飼料和多汁飼料配給羔羊和精選的綿羊，同時把乾草配給所有的綿羊。

午前 7 時 30 分到 9 時——準備飼料；把藁稈鋤碎並蒸過，調製乾草和針葉浸液，秤量當天的定量飼料。

午前 9 時到 10 時 30 分——給綿羊餵水，配給半晝夜的定量精飼料，給精選的綿羊配給多汁飼料，給羔羊餵水。

午前 10 時 30 分到 11 時——把羔羊送到母羊那裏。

午前 11 時到中午 12 時——給綿羊配給乾草，使兩三個月大的羔羊和母羊離開，給孱弱的羔羊加餵乳汁。

中午 12 時到午後 2 時——放綿羊出去運動，養羊場工作者午飯休息時間。

午後2時到2時30分——給綿羊配給混有多汁飼料的精飼料。

午後2時30分到4時——使兩個月大的羔羊和母羊離開，並餵以乾草，給孱弱的羔羊補餵乳汁。

午後4時到5時——給羔羊配給混有多汁飼料的精飼料。

午後5時到7時——配給多汁飼料，給綿羊和羔羊餵水，配給粗飼料——穀糠，但給精選的母羊配給乾草。

午後7時到8時——把羔羊送到母羊那裏，配給夜間的粗飼料（春小麥的麥糟），但給精選的母羊配給乾草。

午後8時——養羊場中的工作告一結束。

在母羊產羔期間，我們養羊場中就實施二十四小時的值班制。

在放牧期間，採用下列的日程表。

早晨5時到中午12時——餵水，放牧綿羊。

中午12時到午後2時——把綿羊趕去休息，而在炎熱天氣要休息到午後3時。

午後2時到夜間10時——放牧綿羊，餵水兩次。

夜間10時到翌晨5時——把綿羊趕去夜間休息。

養羊員的勞動報酬是按集體農莊莊員大會制定的按件計酬制支付的。

這種計酬制度，由於對養羊場工作者有物質利益的刺激，曾幫助了消滅母羊的不孕性，把羔羊的死亡率減小到最低限度，把斷乳時的羔羊的平均體重培育到24公斤——每頭一晝

夜平均增重爲 234 克。

養羊場中所有看管綿羊的工作，例如調製餵飼的飼料、飼養、培育羔羊、夏季綿羊牧放和其他種種工作，都是由養羊員親自實施的。

養羊員的勞動報酬是很優厚的。例如，我在 1953 年所掙得的勞動日上，就養得了一千公斤以上的糧食、一千公斤左右的牲畜飼料；此外還有羊毛、蜂蜜、肉類和現金。

養羊場工作者除了所掙的勞動日之外，在 1953 年內，還按額外報酬的規定獲得了羔羊 50 頭。例如，捷爾柯娃和柯姆柯娃各獲得羔羊 10 頭，謝邦諾娃養得 8 頭，我獲得 5 頭。

養羊場的養羊員不單是要擅長操作，而且要頑強學習，參加文娛活動。我們在這一方面也具備了必要的條件。養羊場裏附設有專用的小室，我們在裏面召開生產會議，學習牲畜飼養技術，閱讀報紙、雜誌和文藝書籍。

我們有一所備有文藝、技術、政治書籍的圖書室，我們訂閱了三份報紙和一份雜誌。

文娛活動組織的創始人就是我們的共青團員們。最近，我們都充分地認識到蘇聯最高蘇維埃第五次大會的決議，以及蘇聯共產黨中央委員會九月全體會議的決議。我們讀過不少的文藝書籍，這是流動圖書館主任、共青團書記柳芭·巴甫洛娃送到我們養羊場裏來的。

我們抽出時間來參加集體農莊俱樂部的業餘劇團。在十月革命紀念日和元旦日，我們養羊場的工作者們都參加了歌詠隊，有幾次，我們還率領了歌詠隊旅行到鄰近的集體農莊

去。集體農莊管理委員會和黨組織非常關懷到爲我們的養羊員創造文化生活的條件。黨書記 С. И. 布雷茲加洛夫經常到養羊場裏來跟養羊員們談話。

我認爲，要配備好步驟協調的、有工作能力的員工，並不是輕而易舉的事情。我在養羊場裏十六年的工作期間，在遴選幹部方面碰到過不少的困難。在幹部經常輪換的情況下，工作上的損失就很大。在遴選養羊場工作者的時候，我總是細心地加以觀察，對於這些年輕的集體農莊女莊員，在分配她們在養羊場中工作以前，我總是跟她們作多次的談話。隨後，我又耐心地、堅忍地、日復一日地教導她們怎樣正確地照料牲畜，怎樣飼養牲畜。

我很注意，這些年輕的養羊員是否準確地、如期地執行我的指示，而這些指示是我自己從國家種畜繁育工作站畜牧專家、集體農莊管理委員會那裏接到的。我們不容許養羊員的勞動報酬上存在着平均主義，工作成績優越的，我們在報紙上加以表揚；我們獎勵這些工作者，並且立刻付給額外報酬。

本區的報紙、畜牧業先進工作者會議和農業展覽會給予我們很大的支援；在農業展覽會上，“台爾曼”集體農莊的養羊員是作爲一個先進工作者的資格參加的。

很主要的是，養羊場場長要準確而如期地核算工作。我特別注意這樁事情，力求仔細核算：這能加強養羊場工作人員中的紀律。我經常在養羊場上跟大家在一起，教導我的養羊員們，同時也向她們學習了不少。

綿羊的飼養管理和照料

漫長的冬天、晚春和早秋使我們不得不縝密地準備舍飼期，並且儘可能地利用短促的夏天來飼育綿羊。

在冬季裏，我們把綿羊安置在蓋有薄木板屋蓋的標準的小木舍裏面。在木舍通到舍外的門口建有防風用的外室。在羊舍裏面有保暖的天花板和換氣的裝置，我們就利用這樣的設備來調節木舍裏的氣溫，使能保持攝氏 10—12 度的水準。

木舍的窗戶都很大——每二十米的地面必須佔有一米大的窗戶。在木舍當中建有兩米寬、鋪有地板的過道，而在過道的兩邊都有面積為十三平方米的羊檻。在母畜產羔和加餵羔羊期間，一部分的羊檻要按照它的長度用薄薄的夾板分隔起來。每一羊檻裏都配備有秣槽（供放置乾草、多汁飼料和精飼料之用）和水槽（供綿羊喝水之用）。

在木舍旁邊配置有飼料灶房，就在裏面燒水、蒸飼料、調製乾草和針葉浸液。自來水管是通到灶房裏面的。羊舍內是用電燈照明的。

在冬季舍飼開始之前，我們的工作隊就盡力設法使木舍適於過冬，並且加以消毒。在春天，在把綿羊放出放牧之後，我們就把羊舍內的畜糞清掃乾淨，在整整一個夏季裏，我們讓所有的門窗通通打開。

溫暖、清潔、設備完善的羊舍，使我們在酷寒的冬天裏也能進行母羊產羔和羔羊保育的工作。一知道母羊在什麼時候